

1 中国的自然环境 (一)
Zhōngguó de zìrán huánjīng (yī)

中国位于欧亚大陆的东部, 面临太平洋。面积约
Zhōngguó wèiyú Ōu-Yà dàlù de dōngbù, miànlín Tàipíngyáng. Miànjī yuē

为九百六十万平方公里, 仅次于①俄罗斯和加拿大, 居
wéi jiǔbǎi liùshí wàn píngfāng gōnglǐ, jǐn cìyú ① Éluósī hé Jiānádà, jū

世界第三位。由于国土辽阔, 气候环境相当复杂。当
shìjiè dì sān wèi。Yóuyú guótǔ liáokuò, qìhòu huánjīng xiāngdāng fùzá。Dāng

北方还在下雪的时候, 南方已经是一派春光了。
běifāng hái zài xiàxuě de shíhòu, nánfāng yǐjīng shì yīpài chūnguāng le。

中国的陆地边界线长约两万二千八百公里,
Zhōngguó de lùdì biānjièxiàn cháng yuē liǎng wàn èrqiān bābǎi gōnglǐ,

海岸线长达一万八千公里。东北和朝鲜相邻,
hǎi'ànxiàn cháng dá yī wàn bāqiān gōnglǐ。Dōngběi hé Cháoxiǎn xiānglín,

东北和西北跟俄国接壤, 北边是蒙古, 西边是阿富汗
dōngběi hé xīběi gēn Éguó jiērǎng, běibian shì Měnggǔ, xībian shì Āfùhàn

和巴基斯坦, 西南是印度、尼泊尔和不丹, 南边是缅甸、
hé Bājīstān, xīnán shì Yīndù, Nīpó'ěr hé Būdān, nánbian shì Miǎndiàn,

老挝和越南。东边和日本隔海相望②, 南边隔着
Lǎowō hé Yuènnán。Dōngbian hé Rìběn gé hǎi xiāng wǎng, nánbian gézhe

南海, 与菲律宾、马来西亚和印度尼西亚相邻。
Nánhǎi, yǔ Fēilǚbīn, Mǎláixīyà hé Yīndùnxīyà xiāng lín。

中国的地形复杂多样, 简单地说, 有三个特点:
Zhōngguó de dìxíng fùzá duōyàng, jiǎndān de shuō, yǒu sān ge tèdiǎn:

一、山多。山地和高原约占全国面积的三分之
Yī, shān duō。Shāndì hé gāoyuán yuē zhàn quánguó miànjī de sān fēn zhī

二。二、西高东低。高山多半集中在西部, 越往东
èr。Èr, xī gāo dōng dī。Gāoshān duōbàn jìzhōngzài xībù, yuè wǎng dōng

地势越低。三、河水大多自西向东流进海洋。
dìshì yuē dī。Sān, hēshuǐ dàduō zì xī xiàng dōng liújìn hǎiyáng。

中国可以分成三大自然区: 东部季风区、西北
Zhōngguó kěyǐ fēnchéng sān dà zìránqū: dōngbù jìfēngqū, xīběi

干旱区和青藏高原区。青藏高原区号称“世界屋脊”,
gānhànqū hé Qīngzàng gāoyuánqū。Qīngzàng gāoyuánqū hàochēng “shìjiè wūjǐ”,

其中珠穆朗玛峰海拔八千八百四十八米, 是世界最高
qízhōng Zhūmùlǎngmǎfēng hǎibá bāqiān bābǎi sìshíbā mí, shì shìjiè zuì gāo

峰。西北地区常年干旱, 戈壁沙漠是一望无际的
fēng。Xīběi dìqū chángnián gānhàn, Gēbì Shāmò shì yí wǎng wú jì de

黄沙, 这里连接着著名的丝绸之路③。东部季风区面积
huāngshā, zhèlǐ liánjiēzhe zhùmíng de Sīchóu zhī lù。Dōngbù jìfēngqū miànjī

广阔, 温度和雨量适中, 非常适合于农业生产,
guǎngkuò, wēndù hé yǔliàng shìzhōng, fēicháng shìhē yú nóngyè shēngchǎn,

向来是中国最经济最发达、人口最集中的地方。沿海
xiànglái shì Zhōngguó jīngjì zuì fādá, rénkǒu zuì jízhōng de dìfang。Yánhǎi

● 世界の七大洲 ●

亚洲 Yàzhōu	欧洲 Ōuzhōu	非洲 Fēizhōu	北美洲 Běiměizhōu
拉丁美洲 Lādingměizhōu	大洋洲 Dà'yángzhōu	南极洲 Nánjízhōu	

地区有很多大城市，是中国经济和工商业的

中心。

中国有两条大河。北边的一条，流经黄土

高原，河里的泥沙很多，水是黄颜色的，所以叫

黄河。黄河是中华文明的摇篮，几千年来，黄河

流域一直是中国政治、经济、文化的中心。

长江是中国最大的河流，它自西向东流经

七个省区。长江上游一带土地肥沃、气候适中。四川

盆地，不但物产丰富，而且风景美丽，人们都赞美它

是“天府之国^④”。长江中游有很多大湖，长江

水多的时候，就流进湖里；水少的时候，又流进

长江。田里出产稻米，湖里又有鱼虾，所以人们

说这里是“鱼米之乡^⑤”。长江入海以前所经过

的地方叫长江三角洲。这一带以上海为中心，

是中国人口密度最高的地区，农业跟工商业都

很发达。

中国还有两条国际河流。一条在东北，叫

黑龙江，是中国和俄罗斯的国境河。一条在西南，

上游叫澜沧江，流经中国的青海、西藏和云南；

下游就是著名的湄公河，流经东南亚的五个国家——

缅甸、老挝、泰国、柬埔寨和越南。在“冷战”的年代，

这两条国际河流都经历过战火的洗礼；而在全球

经济一体化的今天，这两条大河又逐渐变成了

中国人跟邻国进行友好交往、国境贸易的大动脉。

【語句】

- ①仅次于~: ~に比べて少し小さい(低い)。
- ②隔海相望: 距離が非常に近いこと。間にはただ一条の海峡あるいは海で相隔っているだけの距離。
- ③丝绸之路: 古代、アジアを横切っていた交通路。およそ紀元前二世紀より以後千年余りの間、大量の中国の絹織物がこの路を通して西に伝わったので、「シルクロード」という。それは歴史上、ヨーロッパ、アジア、アフリカの各国と中国の友好往來を促進した。
- ④天府之国: 豊かで美しく、まるで天国のようなところ。
- ⑤鱼米之乡: お米と魚類を豊かに産する富裕なところ。

【問 い】

1. 请你谈谈中国的地理位置。
2. 中国的面积有多大?
3. 中国的陆地边界长; 还是海岸线长?
4. 中国有哪些邻国?
5. 中国的地形有哪些特点?
6. 中国可以分成哪三个自然区?
7. 为什么说黄河是中华民族的摇篮?
8. 为什么说长江中游是“鱼米之乡”?
9. 黑龙江是中国和哪个国家的国境河?
10. 澜沧江的下游流经哪些国家?



● 湄江の景色



2 中国的自然环境 (二)

Zhōngguó de zìrán huánjìng (èr)

中国有三个最大的平原: 东北平原、华北平原和长江中下游平原。
Zhōngguó yǒu sān ge zuì dà de píngyuán: Dōngběi Píngyuán, Huáběi Píngyuán hé Chángjiāng Zhōngxiàyóu Píngyuán.

气候温暖, 雨量充足, 盛产稻米。华北平原气候干旱, 农作物主要是小麦和杂粮。不同的自然环境形成了南方和北方两种各具特色的生活习惯。

Qìhòu wēnnuǎn, yǔliàng chōngzú, shèngchǎn dàomǐ. Huáběi Píngyuán qìhòu gānhàn, nóngzuòwù zhǔyào shì xiǎomài hé záliáng. Bù tóng de zìrán huánjìng xíngchéng le nánfāng hé běifāng liǎng zhǒng gè jù tè sè de shēnghuó xíguàn.

主食是“南米北面”, 菜肴的风味是“南甜北咸”, 以往的交通工具也是“南船北马”。为了改变北方的严重缺水问题, 中国正在展开“南水北调”的巨大工程。

Zhǔshí shì “nán mǐ běi miàn”, cài yáo de fēngwèi shì “nán tián běi xián”, yǐwǎng de jiāotōng gōngjù yě shì “nán chuán běi mǎ”. Wèile gǎibiàn běifāng yánzhòng de quē shuǐ wèntí, Zhōngguó zhèngzài zhǎnkāi “nán shuǐ běi tiào” de jùdà gōngchéng.

东北平原被群山环绕, 山上森林密布, 是木材的主要产地。这里不但农产丰富, 而且是中国最大的工业基地, 著名的“钢都”鞍山、“煤都”

Dōngběi Píngyuán bèi qúnshān huánrào, shān shàng sēnlín mǐbù, shì mùcái de zhǔyào chǎndì. Zhèlǐ búdàn nóngchǎn fēngfù, érqiě shì Zhōngguó zuì dà de gōngyè jīdì, zhùmíng de “gāngdū” Ānshān, “méidū”

的 巨大 工程。东北 平原 被 群山 环绕, 山 上 森林 密布, 是 木材 的 主要 产地。这里 不但 农产 丰富, 而且 是 中国 最大 的 工业 基地, 著名 的 “钢都” 鞍山、“煤都”

的 巨大 工程。东北 平原 被 群山 环绕, 山 上 森林 密布, 是 木材 的 主要 产地。这里 不但 农产 丰富, 而且 是 中国 最大 的 工业 基地, 著名 的 “钢都” 鞍山、“煤都”

的 巨大 工程。东北 平原 被 群山 环绕, 山 上 森林 密布, 是 木材 的 主要 产地。这里 不但 农产 丰富, 而且 是 中国 最大 的 工业 基地, 著名 的 “钢都” 鞍山、“煤都”

的 巨大 工程。东北 平原 被 群山 环绕, 山 上 森林 密布, 是 木材 的 主要 产地。这里 不但 农产 丰富, 而且 是 中国 最大 的 工业 基地, 著名 的 “钢都” 鞍山、“煤都”